



LOYOLA  
MEDICINE

A Member of Trinity Health

## 隐私惯例通知

生效日期：2003 年 4 月 14 日

修订：2024 年 6 月 1 日

本通知描述了您的医疗信息可能被如何使用和披露以及您如何获取这些信息。请仔细检查。

根据 1996 年《健康保险流通与责任法案》(Health Insurance Portability and Accountability Act) 和《经济与临床健康信息技术法案》(Health Information Technology for Economic and Clinical Health Act, 见 2009 年《美国复苏与再投资法案》(American Recovery and Reinvestment Act) 第 XIII 章) (统称为“HIPAA”) 不时修订的规定, 我们需要维护可识别个人身份的患者健康信息的隐私 (此类信息为“受保护的健康信息” (protected health information), 在此称为“PHI”)。我们还必须向患者提供有关 PHI 的《隐私惯例通知》。我们将仅根据适用州和联邦法律的允许或要求使用或披露您的 PHI。本通知适用于我们控制下的您的 PHI, 包括我们生成的医疗记录。

我们了解您的健康信息高度私密, 我们致力于保护您的隐私。请仔细阅读本《隐私惯例通知》。本通知描述了我们将如何使用和披露您的 PHI。

本通知适用于我院及主院内、门诊部、诊所医务人员开展的医疗保健服务。本通知也适用于 Trinity Health 和我们医院的利用率审查和质量评估活动, 我们医院是 Trinity Health 的成员, Trinity Health 是一家天主教医疗保健系统, 其设施遍布美国多个州。

### I. 允许使用或披露

**A. 治疗:** 我部将使用和披露您的 PHI, 以提供、协调或管理您的医疗保健和相关服务, 从而履行治疗职能。以下示例说明了我们将如何使用和/或披露您的 PHI:

- i. 向您的主治医生、咨询医生和其他医疗保健提供者披露, 他们在您的护理和治疗中有合法的需求。
- ii. 与我们内部和其他医疗保健提供者协调您的治疗 (例如, 预约安排), 比如姓名、地址、工作、保险公司等。
- iii. 联系您以提醒您已预约到我们的机构接受治疗或医疗护理。
- iv. 为您提供有关治疗替代方案或其他健康相关福利或服务的信息。
- v. 如果您是惩教机构的囚犯或在执法人员的监护下, 我们将向惩教机构或执法官员披露您的 PHI。

**B. 付款:** 我部将出于付款目的使用和披露您的 PHI。以下示例说明了我们将如何使用和/或披露您的 PHI:

- i. 向保险公司、第三方付款人、第三方管理员、健康计划或其他医疗保健提供者（或其正式授权的代表）披露，用于支付目的，例如确定承保范围、资格、治疗的预先批准/授权、计费、索赔管理、报销审计等。
  - ii. 向负责收取护理费用的收款机构和其他第三方披露。
- C. 医疗保健运营：**我部将出于医疗保健运营目的使用和披露您的 PHI。以下示例说明了我们将如何使用和/或披露您的 PHI：
- i. 用于病例管理、质量保证、利用、会计、审计、出院计划，与改善健康或降低医疗保健成本有关的人口健康活动、教育、认证、许可和资格认证活动。
  - ii. 向顾问、会计师、审计师、律师、转录公司、信息技术和云存储提供商等披露。
- D. 其他使用和披露：**作为治疗、付款和医疗保健运作的一部分、我部 还可能将您的 PHI 用于以下目的：
- i. 筹款和营销活动：我们将使用并且可能披露您的部分 PHI，包括向相关基金会披露，以用于某些筹款和营销活动。例如，我们可能会使用或披露您的人口统计信息、您的治疗服务日期、主治医生信息、服务部门和结果信息，并可能要求您捐款。发送给您的任何筹款和营销信息都会让您了解如何行使选择退出的权利，以不再接收类似的信息。
  - ii. 医学研究：我们将以允许的方式使用和披露您的 PHI，供那些为经批准的医学研究项目提出请求的医学研究人员使用。研究人员必须妥善保管他们收到的所有 PHI。
  - iii. 信息和健康促进活动：我们将使用和披露您的部分 PHI 用于某些健康促进活动。例如，您的姓名和地址将被用来向您发送一般新闻通讯或基于您自身健康问题的特定信息。
- E. 更严格的州和联邦法律：**Illinois 州法律在某些方面比 HIPAA 更为严格。某些联邦法律也比 HIPAA 更为严格。我部将继续遵守这些更为严格的州和联邦法律。
- i. **更严格的联邦法律：**联邦法律包括适用的互联网隐私法，例如《儿童在线隐私保护法》(Children’s Online Privacy Protection Act) 以及管理酒精和药物滥用治疗健康信息保密性的联邦法律法规。
  - ii. **更严格的州法律：**当个人有权获得多于根据 HIPAA 获得的记录访问权限时，州法律更加严格。当州法律对记录的泄露保护比 HIPAA 更严格时，州法律也会更加严格。如果我们的卫生部为居住在邻近州的患者提供治疗，我们将遵守更严格的适用州法律。
- F. 健康信息交换：**我部以电子或以其他方式与健康信息交换 (Health Information Exchanges, “HIE”) 平台共享您的健康记录，而健康信息交换平台会与其他 HIE 交换健康记录。我部还使用数据交换技术（例如直接消息服务、健康信息服务提供商 (health information services provider, “HISP”) 和提供商门户）与其电子健康记录 (Electronic Health Record, “EHR”) 来共享您的健康记录，以实现允许的目的，包括持续护理和治疗。HIE 和数据交换技术使您的健康记录能够共享，从而提高为您提供的医疗服务的质

量（例如，避免不必要的重复测试）。如果适用，共享的健康记录将包括敏感诊断，如艾滋病毒/艾滋病、性传播疾病、基因信息、心理健康、酒精/药物滥用等。HIE 和数据交换技术提供商作为我们的业务伙伴，将代表我们传输、维护和存储您的 PHI，以用于治疗、支付和医疗保健运营以及其他允许的目的。HIE 和数据交换技术需要实施管理、物理和技术保障措施，以合理、适当地保护您的医疗信息的机密性和完整性。适用法律可能赋予您限制、加入或退出 HIE 的权利。如需了解更多信息，请联系我们卫生部的隐私官，电话：833-718-1043，也可以发送电子邮件至：[privacyofficer@trinity-health.org](mailto:privacyofficer@trinity-health.org)。

## II. 允许使用或披露，并给您机会同意或反对

- A. **家人/朋友**：我部会将有关您的 PHI 披露给参与或支付您医疗费用的朋友或家人。您有权要求不与部分或全部家人或朋友共享您的 PHI。此外，我们的卫生部将向协助救灾工作的机构披露有关您的 PHI，以便您的家人能够了解您的状况、状态和位置。
- B. **卫生部 - 目录**：当您是住院病人时，我部可能会在目录中包含有关您的某些信息。这些信息将包括您的姓名、在我部中的地点、您的一般状况（例如，一般、稳定、危急等）以及您的宗教信仰。除您的宗教信仰外，目录信息将会向指名道姓询问您的人披露。您有权要求不将您的姓名列入我们卫生部的目录中。如果您要求退出目录，我们就无法告知访问者您的存在、地点或一般状况。
- C. **精神关怀**：即使神职人员没有点名询问您，目录信息（包括您的宗教信仰）也会提供给他们。精神护理提供者是医疗保健团队的成员，可以就您的护理提供咨询。您有权要求不向任何神职人员透露您的名字。
- D. **媒体报道**：如果媒体使用您的姓名索要您的信息，我部将向媒体公布设施目录信息（不包括宗教信仰）。请注意，您可以拒绝被列入目录。

## III. 需要您授权的使用或披露

- A. **营销**：除某些有限的例外情况外，如果我部通过与您沟通鼓励您购买产品或服务，或者向想要向您推销其产品或服务的第三方披露信息，从而获得任何直接或间接的财务报酬，则需要您的书面授权。
- B. **研究**：当 HIPAA 或临床研究法律法规要求时，我部将获得您的书面授权，以使用或披露您的 PHI 用于研究目的。
- C. **心理治疗笔记**：大多数心理治疗记录的使用和披露都需要您的书面授权。
- D. **出售 PHI**：除某些有限的例外情况外，构成 PHI 销售的披露需要您的书面授权。

**E. 其他用途和披露：**本《隐私惯例通知》中未描述的任何其他 PHI 使用或披露可能需要您的书面授权（如果 HIPAA 未另行允许）。书面授权将让您知道我们为何使用您的 PHI。您有权随时撤销授权。

#### **IV. 未经您的授权而根据公共政策或法律允许或要求使用或披露**

**A. 执法目的：**我部可能会根据法律允许为执法目的披露您的 PHI，例如识别犯罪嫌疑人或失踪人员，或提供有关犯罪受害者或影响您的犯罪行为的信息。

**B. 法律要求：**当联邦、州或地方法律要求时，我们的卫生部将披露有关您的 PHI。示例包括响应法院命令/传票、强制性国家报告（例如枪伤、虐待或忽视儿童行为的受害者）、政府调查或遵守其他法律（例如工人赔偿或类似法律）所需信息而披露。我部将向执法和监管机构报告药品转移和与欺诈性处方活动有关的信息。

**C. 公共卫生监督或安全：**我部将使用和披露 PHI，以避免对个人或公众的健康和安全造成严重威胁。例子包括向州调查人员披露有关护理质量的 PHI 或向公共卫生机构披露有关免疫接种、传染病等的 PHI。我们的卫生部将使用和披露 PHI 用于与 FDA 监管产品或活动的质量、安全或有效性相关的活动，包括收集和报告不良事件、跟踪和协助产品召回等。

**D. 验尸官、法医、殡仪馆馆长：**我部将会向验尸官或法医披露您的 PHI。例如，这对于识别死者或确定死亡原因是必要的。我部还可能根据需要向殡仪馆负责人披露您的医疗信息，以便他们履行职责。

**E. 器官获取：**我部将向器官采购组织或实体披露 PHI，以用于器官、眼球或组织捐赠。

**F. 专门的政府职能：**我部将披露您的有关政府职能（例如军事、国家安全和情报活动）的 PHI。我们的卫生部将使用或向退伍军人事务部披露 PHI，以确定您是否有资格获得某些福利。

**G. 免疫接种：**如果州或其他类似法律要求，我部将在录取学生前向学校披露免疫证明。

#### **V. 您的健康信息权利**

对于您的 PHI，您拥有以下个人权利：

**A. 查阅和复制的权利：**除某些有限的例外情况外，只要我们保留数据，您就有权访问您的 PHI 并检查和复制您的 PHI。

如果我部拒绝您访问 PHI 的请求，我们将以书面形式通知您拒绝的原因。例如，您无权获得心理治疗记录或检查法律禁止访问的信息。您可能有权要求复审此决定。

如果我们的卫生部使用电子健康记录，您也有权以电子格式请求您的 PHI。如果我们的卫生部提供信息，您也可以通过患者门户获取信息。

我们将根据适用的联邦或州法律向您收取合理的复印费用。

为了您的方便，您的部分 PHI 可在患者门户中访问。通过访问请求即可访问额外的 PHI。

- B. 修改权：** 只要我们的卫生部保留数据，您就有权修改您的 PHI。您必须以书面形式向 [privacyofficer@trinity-health.org](mailto:privacyofficer@trinity-health.org) 或我们的系统隐私官（地址：20555 Victor Parkway Livonia MI 48152）提出修改 PHI 的请求，并说明您支持请求修改的理由。

但是，如果出现以下情况，我部将拒绝您的修改请求：

- i. 我部没有创建该信息；
- ii. 该信息不是指定记录集的一部分；
- iii. 由于信息状况或性质，您无法查阅该信息；或者
- iv. 信息准确且完整。

如果您的 PHI 变更请求被拒绝，隐私官将以书面形式通知您拒绝的原因。隐私官还会告知您，您有权提交书面声明表示不同意拒绝的决定。当我们的卫生部随后披露您希望更改的信息时，您可以随时要求我部将您的修改请求和拒绝请求包括在内。我部可能会针对您的不同意见准备一份反驳材料，并向您提供一份反驳材料的副本。

- C. 说明权利：** 您有权获得我部对您 PHI 的披露记录，但以下披露除外：

- i. 进行治疗、支付或医疗保健操作；
- ii. 向您本人披露；
- iii. 向参与照顾您的人员披露；
- iv. 为了国家安全或情报目的；或
- v. 向惩戒机构或执法官员披露。

您必须以书面形式向我部提出申请，要求其说明您的 PHI 披露情况，电子邮件地址为：[privacyofficer@trinity-health.org](mailto:privacyofficer@trinity-health.org)，或联系我们的系统隐私官，地址为：20555 Victor Parkway Livonia MI 48152。

您必须包括说明的时间段，该时间段不得超过 6 年。每 12 个月期间，我们的部门都会免费向您提供一次您的 PHI 披露说明。在此时间段内，任何额外的说明请求均需缴纳合理的说明准备费用。

- D. 请求限制的权利：** 您有权要求限制对您的 PHI 的某些使用和披露以执行治疗、支付或医疗保健操作，或者禁止此类披露。不过，我部会考虑您的请求，但没有义务同意所要求的限制。

- E. 请求限制健康计划的权利：** 如果您自付了所收到的物品或所提供的服务的全部费用，您有权要求限制向健康计划披露您的 PHI（用于支付或医疗保健操作的目的）。此类请求将会被满足。
- F. 保密通信权：** 您有权通过其他方式或在其他地点接收您的 PHI 的机密通信。例如，您可以要求我部仅在工作中或通过邮件与您联系。如果您提供了您的电子邮件，我部可能会通过该电子邮件与您联系，除非您要求使用其他联系方式。
- G. 获取本通知副本的权利：** 您有权根据要求获得本隐私惯例通知的纸质副本。

## VI. 违反不安全的 PHI

如果发生影响到您的不安全 PHI 泄露事件，我部必须通知您该泄露事件。该通知可由我们的业务伙伴代表我们提供。

## VII. 共享和联合使用您的健康信息

Trinity Health 的成员、我部和医务人员使用您的 PHI 为我们共同的患者进行治疗、付款和/或 HIPAA 允许的医疗保健操作。在为您提供护理的过程中，为了进一步履行我部改善社区健康的使命，我们将与同意遵守以下条款的其他组织和提供商分享您的 PHI：

- A. 医务人员。** 医务人员和我部共同参与有组织的医疗保健安排，在我部为您提供医疗保健服务。我部及其医务人员均同意遵守本通知中有关我们卫生部在向您提供医疗保健服务过程中创建或收到的 PHI 的条款。我部和医务人员将访问和使用 PHI 来完成我们的慈善使命，包括评估和改善护理质量。
- B. Trinity Health 的会员资格。** 我部和 Trinity Health 的其他成员共同参与有组织的医疗保健安排，以进行利用率运用审查、质量评估和相关活动。作为国家天主教医疗保健系统 Trinity Health 的一部分，我们的卫生部和 Trinity Health 内的其他医院、疗养院和医疗保健提供者共享您的 PHI，以便于 Trinity Health、母公司及其成员的利用率审查、质量评估和相关活动。Trinity Health 的所有成员均同意遵守本通知中关于在利用率审查和质量评估活动中创建或收到的 PHI 的条款。

请访问 Trinity Health 的网站 <http://www.trinity-health.org/> 查看成员组织列表。或者，您也可以致电我们的隐私官提出相同请求，电话是 833-718-1043，还可以发送电子邮件至 [privacyofficer@trinity-health.org](mailto:privacyofficer@trinity-health.org)。

- C. 业务伙伴** 我部将与业务伙伴及其签约代表我们履行业务职能的分包商共享您的 PHI，其中包括为我部履行某些业务职能的 Trinity Health。
- D. 您的医疗保健提供者和护理协调员** 您将获得我部在综合护理环境中提供的护理。在该环境中，患者由多个不同的提供者进行诊治并处于多个护理环境，作为连续护理和协调护理服务的一部分。我部会与其他医疗保健提供者和护理协调员共享您的 PHI，他们共同提供治疗、获取付款并开展医疗保健工作。您的 PHI 将以多种方式与参与提供护理和护理协调的提供商电子共享。您的 PHI 可能会通过直接连接与其他提供商的电

子健康记录系统进行共享。您的 PHI 可能会在健康信息交换中或通过允许下游提供商和护理协调员获取您的信息的技术进行共享。您的 PHI 可能会通过安全传输共享至其他提供商的收件箱。

- VIII. 本通知的变更。**我部将遵守目前有效的通知条款。我们保留对通知条款进行重大更改的权利，并使新的《通知》规定对其维护的所有 PHI 生效。如果《通知》发生重大变更，我们的卫生部将在《通知》修订后您第一次就诊时分发/向您提供修订后的《通知》。您还可以随时索取该通知的最新副本。当前的副本已发布在该部的网页上。

投诉。如果您认为您的隐私权受到侵犯，您可以向我们的隐私官或卫生与公众服务部部长提出投诉。所有投诉必须以书面形式直接提交至 [privacyofficer@trinity-health.org](mailto:privacyofficer@trinity-health.org) 或我们的系统隐私官（地址：20555 Victor Parkway Livonia MI 48152）。

- IX. 您不会因提出任何投诉而受到报复。**

隐私官员 – 问题/疑虑/附加信息。如果您有任何疑问、顾虑，或想了解有关本《隐私惯例通知》所涵盖问题的更多信息，或寻求有关我们卫生部隐私政策和程序的更多信息，请联系我们的隐私官，电话：833-718-1043，或发送电子邮件至：[privacyofficer@trinity-health.org](mailto:privacyofficer@trinity-health.org)。